

Tilly Bayard-Richard

3, rue Jules Simon 75015 PARIS

01 45 33 53 44

06 83 00 67 95

tilly.bayardrichard@free.fr

<http://tilly.bayardrichard.free.fr>

Spécialiste en traitement de l'information et de la documentation

Compétences métier

- Pratique de l'informatique documentaire et du codage de l'information : DocBook SGML/XML, XSL/XSLT, troff, LaTeX.
- Maîtrise de matériels et logiciels de pointe dans le domaine du traitement de l'information et de la bureautique : Linux, Solaris, Windows, outils Internet, scripts Perl, outils de gestion de configuration logicielle.
- Goût pour la rédaction (français, anglais) : rapports d'étude, articles, synthèses, manuels, procédures, comptes rendus de réunions.
- Langues : anglais courant (langue de travail).

Expérience professionnelle

Ingénieur documentaliste indépendante : 2004 - Conseil pour la mise place de systèmes de publication avec DocBook

Jaluna, SA : 2002 à 2003 - Responsable de projet documentation (Documentation Manager), membre fondateur

- Mise en place d'un environnement DocBook XML, et intégration d'outils logiciels libres pour la production de documentation technique.
- Assistance et formation des développeurs à la rédaction technique et à l'utilisation coopérative du système de production de la documentation des produits Jaluna.

Sun Microsystems, Inc. : 1997 à 2002 - Responsable de projet documentation (Documentation Manager)

- Gestion des plans de production de la documentation des versions successives du système d'exploitation ChorusOS.
- Conversion de la documentation produit de Chorus systèmes au format SGML et adaptation de sa production aux outils documentaires de Sun Microsystems.

Chorus systèmes, SA : 1989 à 1997 - Attachée de direction

- Production de la documentation du système d'exploitation Chorus.
- Responsabilité dans le système qualité ISO 9001 de l'entreprise pour ce qui concerne la maîtrise de la documentation.
- Gestion technique et administrative de projets de recherche européens dans le domaine des communications et services d'information (ESPRIT), pour lesquels Chorus systèmes était le partenaire coordinateur.

AFNOR (Association Française de Normalisation) : 1978 à 1989 - Ingénieur normalisation

- Animation de commissions de normalisation des technologies de l'information (réseaux, bases de données, informatique documentaire).
- Suivi et coordination des travaux de normalisation internationale sur l'interconnexion de systèmes ouverts (OSI).
- Mise en place d'un secrétariat technique au Centre National d'Etudes des Télécommunications, pour le support et la promotion de la mise en oeuvre des normes OSI à France Télécom.
- Organisation et diffusion de l'information normative dans le domaine des Technologies de l'Information et des télécommunications.

AFDAC (Association Française de Documentation Automatique en Chimie) : 1972 à 1978 - Ingénieur documentaliste

- Responsabilité d'un service automatisé de diffusion sélective de l'information chimique.
- Formation des utilisateurs documentalistes (conception et organisation de stages sur les outils et services documentaires automatisés).

Formation supérieure

1973 - Diplôme d'ingénieur documentaliste de l'Institut National des Techniques Documentaires, Paris.

1971 - Maîtrise de Chimie de la Faculté des Sciences d'Orsay (option Informatique Appliquée).